S/15835
22 June 1983
ARABIC

الأمم المتحدة

مجلس الأمن

رسالة مفردة في ٢٢ حزيران / يونيو ١٩٨٣ ووجهة إلى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للمعهدة الدائمة
لهندوراس لدى الأمم المتحدة

بناً على تعليمات السيد أدغاردو باز بارنيكا ، وزير خارجية هندوراس ، أتشرف بأن أحيل إليكم طي هذا مضمون المذكرة التي أرسلت إلى سعادة السيد ميغيل ديسكوتوبروكمان ، وزير خارجية نيكاراغوا ، والتي تنص على ما يلي :

”الرقم ٢٦٥ دال ألف ، تيفوسيغالبا ، العاصمة ، ١٤ حزيران / يونيو ١٩٨٣ .

”السيد ميغيل ديسكوتوبروكمان ، وزير الخارجية ، ماناغوا ، نيكاراغوا
”سيدي ،

”أتشرف بأن أكتب إليكم لملفكم بأنه ابتدأ من الساعة ٦ / ٠٠ فصاعدا ، من يوم ٨ حزيران / يونيو ، قامت عناصر من جيش ساندينستا الشعبي بازعاج قرية لاس تروجس بنيني ران القذائف ، من مكان يعرف باسم جالابا في ظيم نيكاراغوا ، مستخدمة في ذلك مركبة قتال مزودة بقاذفات متعددة الصواريخ . وقد استمر الهجوم حتى الساعة ١٤ / ٠٠ ؛ وأسف رعن اصابة جندي هندوري ، يدعى نيلسون بروفيريوكروز بجرح ، وتسببت في اجلاء سكان القرية السالفة الذكر ، الذين غادرواها حفاظاً على حياتهم .

”وازاً هذا العدوان الذي ليس له مبرر ، من جانب جيش ساندينستا الشعبي ، فإن حكومة هندوراس تقدم احتجاجاً رسمياً وشديداً . وفي الوقت نفسه فإنها تتعبد تأكيد حيادها فيما يتعلق بالنزاع الداخلي الذي تتعرض له نيكاراغوا ، وذلك دون الإخلال بممارسة الحق في الدفاع عن النفس لحماية سيادتها الوطنية وسلامتها الاقليمية ، إذا اقتضت الضرورة ذلك .
وانني أنتهز هذه الفرصة لتجديد الاعراب عن بالغ التقدير .

ادغاردو باز بارنيكا
وزير الخارجية *

وأكون متينا لو قمت بتميم هذه المذكرة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) فرنسيسكو داريوليو
القائم بالأعمال بالنيابة